

MẪU YÊU CẦU XÁC NHẬN THÔNG TIN

TÊN ĐÚNG HỒ SƠ:

SỐ HỒ SƠ:

TÊN CÁN SỰ:

SỐ CÁN SỰ:

NGÀY:

Quý vị đã nộp đơn xin Trợ Cấp Tiền Mặt (*CalWORKs*) Phiếu Thực Phẩm Medi-Cal.

Chúng tôi cần quý vị nộp một số chứng thư để kiểm tra xem quý vị có hội đủ điều kiện hưởng (*hay tiếp tục hưởng*) trợ cấp tiền mặt hay các quyền lợi khác hay không. **Quý vị phải nộp chứng thư cho cán sự xã hội phụ trách hồ sơ của quý vị vào hoặc trước ngày _____**. Nếu không thể thu thập được thông tin này trước ngày _____, hãy nộp mẫu này kèm với tất cả các giấy tờ chứng minh mà quý vị **đã tìm được**. Có thể chúng tôi sẽ có cách giúp quý vị tìm các chứng thư cần thiết còn lại. Dưới đây có phần liệt kê các thông tin mà chúng tôi đang cần.

Hạn nộp	Chứng thư	Người hưởng	Chương trình	Đánh dấu (✓) nếu chưa thu thập được và cần được giúp đỡ	Đánh dấu (✓) nếu đã nộp rồi

Đính kèm theo thư này có danh sách liệt kê tất cả những thứ quý vị có thể dùng để làm bằng chứng. Trong một số trường hợp chúng tôi có thể chấp nhận các chứng thư khác. Hãy gọi hỏi cán sự xã hội của quý vị để biết chắc.

Báo cho chúng tôi biết nếu quý vị gặp khó khăn trong việc tìm các chứng thư. Thông tin liên lạc của cán sự xã hội phụ trách hồ sơ của quý vị được ghi dưới đây.

- Chúng tôi sẽ cố tìm chứng thư giúp cho quý vị.
- Nếu phải trả phí để lấy chứng thư, chúng tôi có thể giúp bằng cách trả phí dùm quý vị.
- Nếu quý vị không thể lấy chứng thư, trong một số trường hợp quý vị có thể ký giấy khai hữu thế thay vì nộp chứng thư.

Nếu quý vị không thể nộp đầy đủ **tất cả** các chứng thư được yêu cầu vào hoặc trước ngày _____:

- Cứ nộp cho chúng tôi những chứng thư nào quý vị đã lấy được; **và**
- Đánh dấu vào ô trên có tựa đề "chưa thu thập được và cần được giúp đỡ" đối với những chứng thư nào quý vị chưa lấy được và nộp mẫu này **hoặc** gọi cho cán sự xã hội của quý vị trước ngày _____.
- Chúng tôi có thể thay mặt cho quý vị và cố gắng lấy các chứng thư cần thiết. Hãy điền vào mẫu "Ủy Quyền Tiết Lộ Thông Tin" và gửi lại cho cán sự xã hội của quý vị.

Nếu chúng tôi chưa nhận được các chứng thư được yêu cầu và cũng chưa được quý vị gọi tới trước ngày _____, có thể chúng tôi sẽ buộc phải từ chối, chấm dứt, hay ngưng các khoản trợ cấp của quý vị.

Quý vị có thể xin giấy biên nhận cho tất cả các chứng thư nộp cho chúng tôi. Hãy lưu giữ giấy biên nhận này cũng như bản sao của các chứng thư quý vị gửi cho chúng tôi, hoặc yêu cầu quận chụp bản sao dùm quý vị.

Các cán sự xã hội phụ trách hồ sơ của quý vị là:

CÁC HỒ SƠ DÙNG ĐỂ XÁC NHẬN/NGUỒN BẰNG CHỨNG

Nếu quý vị có loại bằng chứng nào khác không được liệt kê tại đây, xin gọi hỏi cán sự xã hội.

Ngày Sinh/Quốc Tịch

- Giấy khai sinh
- Hộ chiếu
- Giấy chứng nhận làm lễ rửa tội (*có ghi ngày và nơi sinh*)
- Giấy khai của người chứng kiến việc sinh đẻ
- Đối với Medi-Cal phải nộp giấy khai sinh gốc

Thu Nhập

- (Các) cuống phiếu lương gần đây nhất
- Lá thư của chủ hãng
- Bản sao hay cuống của phiếu séc tiền cấp dưỡng con cái
- Thư báo đủ điều kiện hưởng trợ cấp (*An sinh xã hội/cựu chiến binh/thất nghiệp/khuyết tật/v.v...*)
- Đối với người làm việc tự chủ, nộp các giấy khai thuế (*Mẫu Schedule C của Sở Thuế Vụ, v.v...*)
- Đối với người làm việc tự chủ, nộp hóa đơn chứng minh cho các phí tổn liên quan đến việc làm
- Giấy thông báo tiền học bổng/khoản vay/trợ cấp để đi học
- Mẫu khai của người bảo lãnh

Tình Trạng Di Trú (dành cho người chưa nhập quốc tịch)

- Các giấy tờ/mẫu/thẻ liên quan đến việc di trú (*chụp bản sao cả hai mặt*)
- Giấy chứng nhận nhập tịch
- Các giấy tờ khác từ sở di trú (USCIS), thí dụ như: giấy cho phép đi làm, thư thông báo quyết định hay lệnh của tòa về trường hợp của quý vị, v.v...

Tài Sản/Nguồn Tài Nguyên

- Giấy đăng ký xe
- Giấy chứng nhận cho các khoản vay hay nợ/đặc quyền lưu giữ tài sản
- Chứng thư về việc sở hữu chung
- (Các) hóa đơn nợ nhà gần đây nhất
- Bảng khoán bất động sản
- Các giấy kết toán trương mục ngân hàng gần đây nhất
- Các hợp đồng bảo hiểm nhân thọ, cổ phiếu, trái phiếu, quỹ tiết kiệm hưu trí IRA
- (Các) giấy kết toán gần đây nhất của trương mục tiết kiệm hưu trí
- Mẫu khai của người bảo lãnh
- Tiền bồi thường, thí dụ như từ việc thắng kiện hay được hưởng tiền bảo hiểm
- Các mảnh đất chôn cất/hầm mộ

Các Chứng Thư Khác

- Các biên lai cho dịch vụ giữ trẻ/chăm sóc người phụ thuộc
- Giấy khai từ người cung cấp dịch vụ giữ trẻ/chăm sóc người phụ thuộc
- Biên lai cho các phí tổn trường học
- Biên lai hay chi phiếu đã thanh toán để chứng minh cho các khoản cấp dưỡng vợ/chồng/con cái
- Giấy khai tử, cáo phó đăng trên báo, giấy khai của người chứng kiến lúc qua đời
- Các giấy tờ tòa án (*lệnh cấp dưỡng con hay cấp dưỡng vợ/chồng cũ*)

Danh Tính

- Bằng lái hay thẻ chứng minh
- Thẻ chứng minh có hình (*từ Nha Lộ Vận, trường học, v.v...*)
- Hộ chiếu
- Các giấy tờ từ USCIS

Các Quan Hệ

- Các giấy tờ từ tòa án (*về việc ly dị, quyền giám hộ, v.v...*)
- Giấy hôn thú
- Giấy đăng ký “bạn đời chung thân”
- Giấy khai sinh

Các Chi Phí Nhà Cửa và Tiềm Ích Công Cộng

- Hợp đồng thuê nhà hay biên lai tiền thuê nhà
- Hóa đơn nợ nhà
- Hóa đơn cho các tiện ích công cộng (*điện, nước, v.v...*)
- Giấy thông báo thuế bất động sản
- Hóa đơn bảo hiểm nhà cửa hay bảo hiểm cho người thuê nhà
- Biên lai thuê phòng tại khách sạn/nhà trọ
- Các chi phiếu đã thanh toán hay bản sao chi phiếu
- Giấy khai về nơi ở (*ở đâu, với ai, v.v...*)

Nơi Ở

- Phòng bi hay bưu thiếp được đóng dấu bưu điện và đề tên quý vị là người nhận
- Hóa đơn cho các tiện ích công cộng (*điện, nước, v.v...*)
- Hợp đồng thuê nhà
- Hóa đơn hoặc (các) văn bản khác có đề tên và địa chỉ của quý vị
- Bằng lái hoặc thẻ chứng minh
- Thông báo đuổi nhà/thông báo đòi trả tiền thuê nhà còn không thì dọn đi

Các Chi Phí Y Tế

- Các hóa đơn hoặc biên lai cho chi phí y tế
- Các hóa đơn hoặc biên lai cho dịch vụ chuyên chở vì lý do y tế
- Hợp đồng hay hóa đơn sở phí bảo hiểm y khoa hay nha khoa
- Thẻ Medicare (*đối với người xin Medi-Cal*)

Xác Nhận Tình Trạng Sức Khỏe

- Chứng thư từ bác sĩ hay phòng mạch về việc mang thai, có ghi ngày dự tính sinh con
- Giấy bác sĩ hay chứng thư về khoản trợ cấp vì lý do khuyết tật từ một cơ quan nào đó (*SSA/SDI/VA, v.v...*)
- Hóa đơn mua thuốc

Hồ Sơ Chích Ngừa (đối với trẻ em dưới 6 tuổi)

- Giấy tuyên bố khẳng định rằng việc chích ngừa không hợp với tín ngưỡng của quý vị
- Giấy khai từ phụ huynh hay người bà con có trách nhiệm chăm sóc trẻ, giải thích vì sao chưa thể đi chích ngừa được
- Giấy của bác sĩ khẳng định không có thuốc ngừa để chích
- Hồ sơ ghi những lần chích ngừa có đóng dấu

MẪU ỦY QUYỀN TIẾT LỘ THÔNG TIN

Nếu quý vị không thể thu thập được các chứng thư cần thiết thì có thể chúng tôi sẽ giúp đỡ được. Hãy điền vào mẫu này và gửi đến cán sự xã hội của quý vị vào hoặc trước ngày _____.

Nếu quý vị có thắc mắc về mẫu này hay cần được giúp đỡ khi điền, hãy nhờ cán sự xã hội. Quý vị cũng có thể xin cán sự xã hội cho các bản sao thêm của mẫu này. Nhớ dùng một mẫu “Ủy Quyền Tiết Lộ Thông Tin” riêng cho từng người.

Gửi cho: _____

Tôi, là _____, sống tại _____
(VIẾT TÊN BẰNG CHỮ IN HOA) (ĐỊA CHỈ)

nay cho phép _____ tiết lộ cho _____
(TÊN CƠ QUAN, VIỆN, NGƯỜI CUNG CẤP DỊCH VỤ) (PHÒNG DỊCH VỤ XÃ HỘI CỦA QUẬN)

những thông tin liên quan đến _____.

Lời ủy quyền này sẽ hết hạn vào ngày _____, hoặc sau 60 ngày kể từ ngày ký nếu không ghi ngày hết hạn.

(Điền tất cả các phần trên trước khi ký tên.)

CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN/NGƯỜI HƯỞNG TRỢ CẤP

NGÀY

NẾU TIẾT LỘ THÔNG TIN CỦA MỘT TRẺ VỊ THÀNH NIÊN, XIN CHO BIẾT QUAN HỆ CỦA QUÝ VỊ VỚI TRẺ ĐÓ LÀ GÌ?
